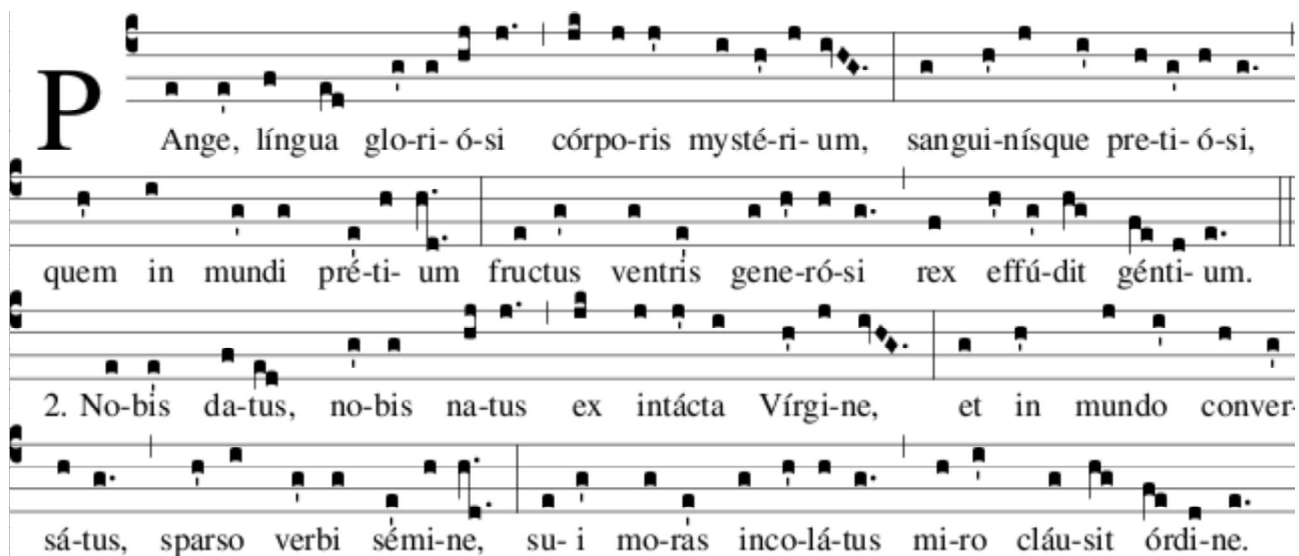


inn euc T: S. Tommaso d'Aquino (1225 - 1274) (SS.mi Corporis et Sanguinis Christi - ad processionem) {gre} [ag. 25/07/11]



P Ange, língua glo-ri-ó-si córpo-ris mysté-ri-um, sangui-nisque pre-ti-ó-si,
 quem in mundi pré-ti-um fructus ventris gene-ró-si rex effú-dit génti-um.
 2. No-bis da-tus, no-bis na-tus ex intácta Vírgi-ne, et in mundo conver-
 sá-tus, sparso verbi sémi-ne, su-i mo-ras inco-lá-tus mi-ro cláu-sit ór-di-ne.

Pange língua gloriósi
 Córporis mystérium,
 Sanguínisque pretiósí,
 Quem in mundi prétium
 fructus ventris generósi
 Rex effúdit géntium.

*Canta, o mia lingua,
 il mistero del corpo glorioso
 e del sangue prezioso
 che il Re delle nazioni,
 frutto benedetto di un grembo generoso,
 sparse per il riscatto del mondo.*

Nobis datus, nobis natus
 ex intácta Vírgine,
 et in mundo conversátus,
 sparso verbi sémine,
 sui moras incolátus
 miro cláusit órđine.

*Si è dato a noi, nascendo per noi
 da una Vergine purissima,
 visse nel mondo spargendo
 il seme della sua parola
 e chiuse in modo mirabile
 il tempo della sua dimora quaggiù.*